

September 20, 2020

*"The last will be first,  
and the first will be last."*

*Mt. 20:16*

*"Los últimos serán primeros,  
y los primeros serán últimos."*



## **St. Joseph Church**

P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092 • [www.sjcbb.net](http://www.sjcbb.net)

## PARISH TEAM

<b>Ana Valencia</b> , Faith Formation Director .....	Ana.Valencia@sjcbb.net
<b>Edgar Chaves</b> , Deacon .....	Deacon.Edgar@sjcbb.net
<b>Gary Newton</b> , Deacon .....	Deacon.Gary@sjcbb.net
<b>Gustavo Sandoval</b> , Deacon.....	Deacon.Gustavo@sjcbb.net
<b>Jacek Malik</b> , Operations Manager .....	Jacek.Malik@sjcbb.net
<b>Joseph J. Kerrigan</b> , Pastor .....	Jkerrigan@diometuchen.org
<b>Kathy Champignon</b> , Faith Formation Administrative Assistant.....	Reled@sjcbb.net
<b>Lukas Blicharski</b> , Parochial Vicar .....	Fr.Lukas@sjcbb.net
<b>Maritza Alvarez</b> , Music Ministry Director .....	Maritza.Alvarez@sjcbb.net
<b>Martha Rovitto</b> , Administrative Assistant (Tuesday evening) .....	Martha.Rovitto@sjcbb.net
<b>Mary Ellen Kirchman</b> , Administrative Assistant (days) .....	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

## PARISH SERVICE LOCATIONS

**Church:** 111 East High Street, Bound Brook, NJ 08805

**Parish Center:** 124 East Second Street, P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Phone: (732) 356-0027 | Fax: (732) 356-8092

Center morning hours: Monday through Thursday:

9:00 AM - 12:00 PM

Center evening hours: Tuesday only 6:30 PM - 8:30 PM

Website: <https://sjcbb.net>

Facebook: [https://www.facebook.com/St-Joseph-](https://www.facebook.com/St-Joseph-Catholic-Church-Bound-Brook-NJ-1639226116329049)

[Catholic-Church-Bound-Brook-NJ-1639226116329049](https://www.facebook.com/St-Joseph-Catholic-Church-Bound-Brook-NJ-1639226116329049)

Twitter: coming soon

## SACRAMENTS OF INITIATION

**Infant/Child Baptism:** Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish center to begin the process of instruction and celebration.

**Children's Penance/Eucharist/Confirmation:** Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

**Adult Initiation:** The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact any clergy person of the parish.

## SACRAMENTS OF HEALING

**Penance:** this Sacrament is celebrated Saturday from 4:00-4:30pm in the Church. Other times are available by making an appointment with parish priests.

**Anointing of the Sick:** freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the Covid-19 era, there are certain conditions that prevent clergy from home visits and hospitals, but we are exploring ways to make the sacrament more widely available for at-risk parishioners on a regular basis.

## SACRAMENTS OF SERVICE

**Christian Marriage:** Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond.

**Holy Orders:** If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you.

Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

## DEVOTIONS

**First Friday Mass in Time of Pandemic:** Starting Friday, October 2 and continuing for every First Friday of the Month, the parish will offer a bilingual "Mass in Time of Pandemic" at 7:00 PM.

**First and Last Friday Eucharistic Adoration:** Starting Friday, October 2 and continuing every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 9:00 AM - Noon in the church. Starting Friday, October 30 and continuing for every Last Friday of the month, an evening Adoration of the Blessed Sacrament will be offered from 5:00 PM - 7:00 PM. The language of Adoration is "Silence."

**Monthly St. Sharbel Healing Mass:** Starting Thursday, October 22 at 7:00 PM and continuing every 22<sup>nd</sup> of the month, a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon, who is the subject of increasing devotion throughout the world.

**Marian Devotion:** to be determined

### HOLY SAVIOR ACADEMY

**The Middlebrook Deanery Catholic School**

Mrs. Theresa Pasqua, Principal

Grades Pre-K through 8

149 S. Plainfield Avenue | S. Plainfield, NJ 07080

(908) 822-5890 | [www.holysavioracademy.com](http://www.holysavioracademy.com)

# TWENTY-FIFTH IN ORDINARY TIME

SEPTEMBER 20, 2020



## MASSES/PENANCE FOR THE WEEK

### Monday, September 21, 2020

8:30 AM Stephen Fowler, request of Gloria Villamil

### Tuesday, September 22, 2020

8:30 AM Healing of Maureen Roche, request of Gloria Villamil

### Wednesday, September 23, 2020

8:30 AM Parishioners of St. Joseph

### Thursday, September 24, 2020

8:30 AM Ralph Oliviero, request of the Meyer family

### Friday, September 25, 2020

8:30 AM Joseph Pilato, request of Louis and Elaine Pilato

### Saturday, September 26, 2020

8:00 AM World Peace

4:00 PM Penance

5:00 PM Ronald Sarlo, request of Elizabeth Ann Bannon

7:00 PM Angela Sticca, request of daughter and family

### Sunday, September 27, 2020

8:00 AM Jeanette Townsend, request of Joanna and Kevin Todd

10:00 AM Bucky Jannone, request of Rose Marie Martino

12:00 PM Jose Sinchi, request of wife and children

## DAILY MASS NOW CELEBRATED IN THE MAIN CHURCH

Beginning September 1, weekday Mass (Monday through Friday) is now celebrated at 8:30 AM in the Main Church, and Saturday daily Mass is celebrated at 8:00 AM in the Main Church. This enables us to better comply with COVID-19 restrictions. Other smaller changes can be found in the COVID-19 update flyers in the church.

## QUESTION OF THE WEEK

How can I magnify Christ in myself? How can I imitate God's generosity?

## THIS WEEK'S READINGS

SEPTEMBER 21-27, 2020

**Monday:** Jb 1:6-22 | Lk 9:46-50

**Tuesday:** Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12ab | Jn 1:47-51

**Wednesday:** Jb 9:1-12, 14-16 | Lk 9:57-62

**Thursday:** Jb 19:21-27 | Lk 10:1-12

**Friday:** Jb 38:1, 12-21; 40:3-5 | Mt 18:1-5, 10

**Saturday:** Jb 42:1-3, 5-6, 12-17 | Lk 10:17-24

**Sunday:** Is 5:1-7 | Phil 4:6-9 | Mt 21:33-43

## THIS WEEK

Due to COVID-19 restrictions, all non-parish-wide activities are suspended until further notice.

### Tuesday, September 22, 2020

7:00 PM Outdoor prayer service to mark the beginning of autumn (area around the Main Church)

## CHOICES MATTER:

### A VIRTUAL CRITICAL LIFE ISSUES CONFERENCE SERIES

During October, which is Respect Life month, the Office of Human Life and Dignity, Diocese of Metuchen presents the annual Choices Matter - A Virtual Critical Life Issues Conference Series. The theme this year is "Living the Gospel of Life!"

Please join us virtually on the following dates to hear these dynamic speakers:

**October 10 at 10:00 AM** - Pam Stenzel - Parents Matter: Raising Kids with Integrity

**October 15 at 7:00 PM** - Evan Lemoine - Amor sin Barreras (in Spanish only)

**October 24 at 10:00 AM** - Christina Bennett - Defending Life in the Black Community

**October 29 at 7:00 PM** - Kristen Hanson - Warriors of Hope: Fighting Assisted Suicide in America

**October 31 at 10:00 AM** - Stephanie Connors, formerly Gray - Abortion: The Great Debate

There is no fee, however, registration is required for this Virtual Conference Series. Donations are appreciated. To register please visit: <https://www.diometuchen.org/choicesmatter>. You can attend one or all of the sessions. Thank you!

## STEWARDSHIP REFLECTION

*"So the last will be first and the first last."  
(Matthew 20:16)*

You've heard the saying "It's not where you start, but how you finish." This certainly applies to this Bible passage. We have a responsibility not only for our own lives, but for the lives of others as well. We are called to generously share our gifts with others, not hoard them for our own use. Our sincere gratitude and cheerful generosity will help us live "God-centered" lives and not "self-centered" lives.

## TODAY'S READINGS

### TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

#### Reading I: Isaiah 55: 6-9

These verses comprise the conclusion of the so-called "Book of Comfort" in Isaiah. We are told to seek the Lord outside of the sanctuary. God is so completely different from us, that it is unwise to ascribe motives or methods to Him that we might have. He is hidden, yet He is also close to us.

#### Reading II: Philippians 1: 20c-24, 27a

Paul writes that through his baptism he has "died" as it were to his former life, and now lives an existence completely taken over by Christ.

#### The Gospel: Matthew 20: 1-16a

The parable we hear is all about God's generosity, and not about labor rights. His goodness comes to the fore in His love for the most needy.

## RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

**RCIA** If you or someone you know would like to hear more about Jesus and His church, we invite you to join us at an Inquiry Session. In addition, if you wish to be baptized into the Catholic Faith, you are already baptized and wish to receive the other Sacraments of Initiation, or you come to us from another faith wishing to become a fully initiated member of the Catholic Church, then we invite you to join RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults). For more information about sessions in English, please contact Deacon Gary Newton at [Deacon.Gary@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gary@sjcbb.net) or for sessions in Spanish, please contact Deacon Edgar Chaves at [Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net).

## CARE OF GOD'S CREATION BEAUTY CONTEST

At the beginning of the summer we celebrated the fifth anniversary of Pope Francis' encyclical, *Laudato Si: On Care of Our Common Home*, in which our Holy Father calls us to join with others to address environmental challenges that face our planet and the people who live in it. The encyclical also reminds us that nature is a constant source of wonder and awe. During the Season of Creation which spans 5 weeks starting September 1 (World Day of Prayer for Creation) and ending on October 4 (Feast of St. Francis of Assisi) we are encouraging parishioners and students to take time to experience the awe and wonder all around us with the "Season of Creation Challenge." Parishioners and students are asked to survey their parish and/or school campuses and photograph the most beautiful outdoor area and then submit photos with parish/school name and a brief description to: [communications@diometuchen.org](mailto:communications@diometuchen.org). The photos will then be displayed on the diocesan website and on social media.

## SUNDAY OFFERING

September 13, 2020 .....	\$3,639.31
Peter's Pence .....	1,019.00

Thank you for donation. Your continued support helps St. Joseph Church to serve our community more effectively.

## WEEKLY DONATIONS

If you would like to mail your donation for the Sunday collection, please address your envelope as follows:  
St. Joseph Church | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805  
Your generous support is greatly appreciated.



St. Joseph Parish now offers *Parish Giving*, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Log on to the St. Joseph Parish website [www.sjcbb.net](http://www.sjcbb.net) and click on the Parish Giving Logo. Follow the easy registration instructions.

## CELEBRATING SILVER & GOLD WEDDING ANNIVERSARIES

You are cordially invited to celebrate your 25th or 50th Wedding Anniversary by receiving a congratulatory message from Bishop James F. Checchio. Registration is required to receive your message by mail. Please register online at [www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration](http://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration). If you are unable to access it online, please contact your parish secretary or [amarshall@diometuchen.org](mailto:amarshall@diometuchen.org). Registration will close on October 15, 2020. Although no fee is required, in the past many Jubilarian couples have given a donation of gratitude to the Church in memory of this special occasion. Donations of gratitude may be made online or by emailing [amarshall@diometuchen.org](mailto:amarshall@diometuchen.org).

## LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 10:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses are now being live streamed on YouTube. The best way to access the mass is to search on YouTube "*St Joseph Bound Brook Mass live stream in English*" five minutes before the 10:00 AM Mass. You can also use the following link: <https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live>.

**Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar for providing this service.**

## RESTORATION OF PUBLIC MASSES

As of September 1, 2020, all Masses -- weekend and daily -- are in the main church. Church capacity is limited to 150 people. Mass attendees are expected to sanitize their hands, wear masks and sit six feet apart. Those in vulnerable groups should stay home, and those who are sick or symptomatic must stay home. Catholics in our diocese will continue to be dispensed from the obligation to attend Mass until further notice.

## FAITH FORMATION 2020-21

### Virtual Classes

#### Begin on October 4



Registration for the 2020-2021 Religious Education school year is now open. Families are required to register to enroll their children into faith formation classes for the 2020-2021 school year. Registration forms are available on our website [www.sicbb.net](http://www.sicbb.net) > Faith Formation > Religious Education and in the Parish Office. Completed registrations along with payment can be mailed to our Parish Office. Payment may be made by cash or checks made payable to St Joseph Church. Fees for this year are:

**1 child: \$100 | 2 children: \$120 | 3+ children: \$140**

Our program is always looking for volunteers. If you are interested in volunteering, please contact the Office of Faith Formation. Volunteers receive a tuition discount and must go through a background check.

### THE SEASON OF CREATION CONTINUES

Joining with Christians around the world, we continue to commemorate the "Season of Creation" through October 4. We have three public events for your interest:

**Tuesday, September 22 at 7:00 PM:** An outdoor prayer service in the area around the church front doors to mark the beginning of the autumn season. All are welcome to this bilingual service led by Msgr. Kerrigan and Ana Valencia.

**Thursday, October 1 at 12:00 Noon:** An outdoor "Green Mass" for people around the diocese (and our own parishioners) who are enthusiasts of nature or environment ministries in the parish or community. The area around the front door will serve as the altar/ambo space, with some seating and standing space fanning out across the driving lane and grass facing the church. In case of rain, we will worship in the church.

St. Joseph has received an anonymous donation of a young red oak tree, which will be planted on the lawn near the funeral home. Since 1950, the red oak tree (*Quercus borealis maxima*) has been the official state tree for New Jersey. The tree will be blessed at the Mass. Our pastoral team is working on an exhaustive landscape/hardscape plan for the area around the church, relying primarily on donations for landscape additions.

#### Sunday, October 4 at 5:00 PM:

For the feast of St. Francis of Assisi, we will celebrate the annual blessing of parishioner animals in the context of an outdoor Mass. The blessing will take place during the Prayers of the Faithful in the Mass, so if your pet friends are getting a little frisky you have the option to receive the blessing, experience the Liturgy of the Word and leave. Parishioners with more contemplative pets are of course invited to remain throughout the Mass, as always.



## PASTOR'S CHAPTER TALKS

### Thursday, September 24:

#### What is Contemplative Prayer?

How can age-old monastic prayer methods complement our current prayer practices?

### Tuesday, September 29: From Prayer to Action.

In these chaotic times, a sustained parish-wide response is needed to assist at least some of the poorest among us. Discernment prayer is the first step.

**Each talk begins at 7:00 PM, will be presented in interwoven English and Spanish, and will end no later than 7:45 PM with the official Night Prayer of the church.**

## OCTOBER EXPERIMENTAL EVENING SCHEDULE

Starting Thursday, October 1, a new experimental and *a la carte* evening church schedule will begin. **Most importantly, we will introduce a 7:00 PM Mass in Spanish that will run from Monday-Friday as long as parishioner demand warrants the Mass.** Parishioners can also choose to come at 6:00 PM Monday-Friday for a 20-minute period of silent contemplative prayer led by Msgr. Kerrigan. At 6:30 PM, the evening prayer of the church, "Vespers," will be conducted in Spanish. Parishioners are invited to attend one, two or all three of the services; they are separate events. But parishioners are also advised to enter (main center) door and exit (side doors) in the same uni-directional pattern that we use for Mass.

## SAY HI TO OUR PARISH "DIGITAL DOORMAN,"

### FR. LUKAS Blicharski!

Due to Covid-19 restrictions, our new clergy can't work the doors before and after Mass as we'd wish. Additionally, we have very few parishioner e-mail addresses captured in our systems. So we are trying to work on both issues by announcing that Fr. Lukas Blicharski is ready to receive any and all e-mails from parishioners, for the initial purpose of building a database, but also for the opportunity to say hi to Fr. Lukas and even to request any pastoral services from any parish team members. Let the e-mails roll to: [Fr.Lukas@sicbb.net](mailto:Fr.Lukas@sicbb.net).

## FIRST FRIDAY BILINGUAL "MASS IN TIME OF PANDEMIC" BEGINS OCTOBER 2

Starting **Friday, October 2 at 7:00 PM**, and continuing every First Friday evening for the duration of the emergency, the Vatican-released "Mass in Time of Pandemic" will be prayed in a bilingual Mass in the church.



St. Joseph Catholic Church, Bound Brook

## LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

### VIGÉSIMO SEXTO DOMINGO ORDINARIO

#### Primera Lectura: Ezequiel 18: 25-28

Cuando el pecador se arrepiente del mal, practica la rectitud y la justicia, el mismo salva su vida.

#### Segunda Lectura: Filipenses 2: 1-11

Cristo, siendo Dios, tomo la condición de siervo y se hizo semejante a los hombres.

#### Evangelio: Mateo 21: 28-32

"Yo les aseguro que los publicanos y las prostitutas se les han adelantado en el camino del Reino de Dios".

## AVISOS A LA COMUNIDAD

### Confesiones

Las confesiones se realizan en inglés y español:

• **Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

26 de septiembre: Padre Blicharski (inglés)

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

### TOME NOTA

**El Diácono Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo [Deacon.Gustavo@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gustavo@sjcbb.net).

**El Diácono Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También él está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diácono en su correo [Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net).

**La Sra. Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732) 356-0027 ext. 15 o al correo [Martha.Rovitto@sjcbb.net](mailto:Martha.Rovitto@sjcbb.net).

**Ana Valencia** la directora del programa de Formación de Fe (CCD), pueden contactarla llamando (732) 356-0027 ext. 17, o al correo [Ana.Valencia@sjcbb.net](mailto:Ana.Valencia@sjcbb.net), las personas que necesiten consultar sobre la Educación Religiosa.

### DONACIONES SEMANALES

Si desea enviar su donación por correo para la ofrenda dominical, diríjase de la siguiente manera:  
St. Joseph Church, P.O. Box 72 Bound Brook, NJ 08805.  
Su generoso apoyo es muy apreciado.



## MONS. JOSEPH KERRIGAN Y FR. LUKAS Blicharski

La Comunidad Parroquial de San José da la bienvenida a nuestro nuevo Pastor, Mons. Joseph Kerrigan, y a nuestro nuevo Vicario Parroquial, Rev. Lukas Blicharski. Sus direcciones de correo electrónico son el medio de comunicación preferido y más fácil. Mons. Kerrigan tiene la intención de ser un participante diario y activo en la vida parroquial y comunitaria. No tiene compromisos ministeriales o personales externos, excepto el control y el cuidado de sus padres ancianos. No está planeando tomarse un día libre ni unas vacaciones por lo menos durante la duración de la emergencia de salud pública Covid-19. En este período inicial de liderazgo, nuestro pastor se centra en la coherencia y la formación del equipo pastoral, junto con la evaluación de todos los aspectos de la vida parroquial, especialmente el desarrollo espiritual, las finanzas, la formación de la fe y la caridad. El Padre Blicharski tomará el viernes por la tarde hasta el sábado por la mañana como su hora fuera de servicio. Casi siempre será el sacerdote del Sacramento de la Unción de los Enfermos, debido a la edad del pastor y a las condiciones de salud subyacentes. A medida que se desarrolla su dominio del idioma, se espera que se una a la rotación de la misa en español. Una vez más, el correo electrónico es la mejor manera de llegar al Padre Blicharski.

### RESTAURACIÓN DE LAS MISAS PÚBLICAS

A partir del 1 de septiembre de 2020, todas las Misas - fin de semana y todos los días - están en la iglesia principal. La capacidad de la Iglesia está limitada a 150 personas. Se espera que los asistentes a la misa desinfecten sus manos, usen máscaras y se sienten a seis pies de distancia. Los que viven en grupos vulnerables deben quedarse en casa, y los enfermos o sintomáticos deben quedarse en casa. Los católicos de nuestra diócesis seguirán siendo dispensados de la obligación de asistir a la Misa hasta nuevo aviso.

Se les anima a santificar el Día del Señor por algún otro medio, como sintonizar una misa transmitida en vivo en la Iglesia de San José u otra parroquia local dentro de nuestra diócesis ([www.diometuchen.org/parish-live-streams](http://www.diometuchen.org/parish-live-streams)).

### PREGUNTA DE LA SEMANA

¿Cómo puedo glorificar a Cristo en mí? ¿Cómo puedo imitar la generosidad de Dios?

### OFICINA PARROQUIAL

Estos son los horarios de la oficina parroquial:  
Lunes a jueves: 9:00 AM a 12:00 PM (inglés)  
Martes: 6:30 – 8:30 PM (español).

## FORMACIÓN DE FE 2020-21

### LAS CLASES COMENZARAN EL

#### 4 DE OCTUBRE DE FORMA VIRTUAL



Las familias que deseen inscribir a sus hijos en clases de Formación de Fe para el año escolar 2020-2021 deben llenar un formulario de inscripción. Los formularios están disponibles en la Oficina Parroquial y en nuestro sitio web [www.sjccb.net](http://www.sjccb.net) > Formación de Fe > Las inscripciones completas junto con el pago se pueden enviar por correo a nuestra Oficina Parroquial. El pago se puede hacer en efectivo o cheques pagaderos a St. Joseph Church. Las inscripciones serán aceptadas y procesadas con el pago completo y certificados sacramentales (si corresponde). Esta cuota cubre solo un año de matrícula para las clases de Formación de Fe. Esta cuota no incluye cuotas sacramentales adicionales.

#### Matrícula:

1 niño: \$100 / 2 niños: \$120 / 3+ niños: \$140

Nuestro programa siempre está buscando voluntarios, si está interesado en ser voluntario, comuníquese con la Oficina de Educación Religiosa. Los voluntarios reciben un descuento de matrícula y deben pasar por una verificación de antecedentes.

## RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a [Deacon.Gary@sjccb.net](mailto:Deacon.Gary@sjccb.net) o para sesiones en español, comuníquese con diácono Edgar Chaves a [Deacon.Edgar@sjccb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjccb.net). Las clases en español darán comienzo el 17 de octubre.



## MISA DE TRANSMISIÓN EN VIVO DE LA IGLESIA ST. JOSEPH

Las misas del domingo en inglés y en español están siendo transmitidas en vivo por YouTube.

### Misa en Vivo en la Iglesia de San José

Domingo 10:00 AM (inglés)

Domingo 12:00 PM (español)

en el siguiente enlace:

<https://www.youtube.com/channel/UCiyE03bu2KX2rb7RXiDulmg/live>

Muchas gracias a Julián Mahecha y Luz Helena Escobar por brindar este servicio.

## UNA NUEVA NOCHE EN SAN JOSÉ

Charlas del pastor en la iglesia a las 7:00 PM los martes y jueves seleccionados.

#### Fecha

Martes, sept. 22

Jueves, sept. 24

Martes, sept. 29

#### Tema

Servicio de Oración afuera

¿Que es Oración Contemplativa?

De Oración a Acción

Cada Sesión comenzara puntualmente a las 7:00 PM y se llevara a cabo en inglés y español entrelazados.

## PRIMER DÍA DEL OTOÑO

Con la excepción del Servicio de Oración afuera del martes 22 (primer día del otoño), cada sesión concluirá con la oración nocturna.

Los Temas seleccionados son formación al servicio de una parroquia más activa, unida y orante.

## DEBUT DE LA NUEVA NOCHE PARROQUIAL

Programa (lunes a viernes)

Empezando jueves, octubre 1, todos los días

6:00 PM Silencio Contemplativo

6:30 PM Vísperas (español)

7:00 PM Eucaristía (español)

## DEVOCIONES

**Primera misa del viernes en tiempo de pandemia:** A partir del viernes 2 de octubre y continuando por cada primer viernes del mes, la parroquia ofrecerá una "Misa en tiempo de pandemia" bilingüe a las 7:00 PM.

**Adoración Eucarística del primer y último viernes de cada mes:** A partir del viernes 2 de octubre y continuando cada primer viernes del mes, la Adoración del Santísimo Sacramento se llevará a cabo de 9:00 AM a 12 del mediodía en la iglesia. A partir del viernes 30 de octubre y continuando por cada último viernes del mes, se ofrecerá una Adoración del Santísimo Sacramento de 5:00 PM a 7:00 PM. El lenguaje de la Adoración es "Silencio".

## REFLEXIÓN

### 25º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

*"Entonces los últimos serán los primeros y los primeros los últimos". - (MATEO 20:16)*

Has escuchado el dicho "no es dónde comienzas, sino cómo terminas". Esto ciertamente se aplica a este pasaje de la biblia. Tenemos la responsabilidad no sólo de nuestras propias vidas, sino también de las vidas de los demás. Estamos llamados a compartir generosamente nuestros dones con otros, no a atesorarlos para nuestro propio uso. Nuestra sincera gratitud y alegre generosidad nos ayudarán a vivir vidas "centradas en Dios" y no vidas "egocéntricas."

# BRITLAND AUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies  
 226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812  
 (732) 752-5522



## Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN  
 NJ LICENSE NO. 4334  
 MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK  
 HANDICAPPED ACCESSIBLE  
 TELEPHONE: 732-356-0327

[www.Hagan-Chamberlain.com](http://www.Hagan-Chamberlain.com)



## Diocese of Metuchen Catholic Cemeteries and Crematory 800-943-8400

Holy Cross Burial Park Resurrection Burial Park  
 840 Cranbury-South River Rd. Hoes Lane and Park Ave.  
 Jamesburg, NJ 08831 Piscataway, NJ 08854

[www.diometuchen.org/cemeteries](http://www.diometuchen.org/cemeteries)

Catering [isabellapizzaristorante.com](http://isabellapizzaristorante.com)



66 Main St., So. Bound Brook 732-805-5602

FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

(201) 333-8990  
 2-16 Garfield Ave., Jersey City, NJ 07305  
 (201) 946-0284  
 2716 Sip Ave., Jersey City, NJ 07306  
 (908) 685-9900  
 617 East Main St., Bridgewater, NJ 08807

We proudly support  
 your church's food bank



## DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.  
 Pilar Wong D.D.S.  
 General Dentistry  
 732-560-0051

Most Insurances Accepted  
 Mastercard, Discover, Visa  
 Payment Plans

*Se Habla Español*  
 128 East Union Ave.  
 Bound Brook

Give your loved ones a Christmas gift:  
 do your estate plan.

STACEY L. PILATO, ESQ.

LAW OFFICES OF  
**LAMBARIELLO & PILATO, LLC**  
**908-754-4500**

Estate Law, Elder Care and Planning, Tax Law,  
 Planning and Crisis Management with Compassion.  
 Advocacy with Passion.

[www.lplawoffices.com](http://www.lplawoffices.com)

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059

## Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

[www.morganbasementwaterproofing.com](http://www.morganbasementwaterproofing.com)

See what

color can do for you!  
 to advertise in color,  
 please call us at

John Patrick Publishing

800-333-3166



Highland Pk | New Brunswick  
 Somerset | Piscataway  
 Monroe Twp

We're Accepting New Residents  
 Nursing & Memory Care  
 Assisted Living

732-902-4200

[Parkerlife.org](http://Parkerlife.org)

Meeting All NJ Infection Control Requirements

## What's My Name?

The #WHATSMYNAME  
 Movement asks everyone to  
 simply ask drivers "What's my  
 name?" before entering their  
 vehicle to make sure it is the car  
 they are supposed to enter.

## #WHATSMYNAME

In Remembrance of  
 Samantha Josephson

catholicmatch®  
 New Jersey



[CatholicMatch.com/dateNJ](http://CatholicMatch.com/dateNJ)

Advertise Your  
 Business Here  
 800-333-3166 ext. 161  
[www.jpcc.net](http://www.jpcc.net)

## TIRED OF CLIMBING STAIRS?



\$250 OFF  
 ANY NEW  
 STAIRLIFT

Rentals • Sales • Free Estimates

Family Owned & Operated Since 1947

Williams LIFT CO. *Going... UP!*

908-402-1130

24 South Avenue • Fanwood, NJ

[www.williamslifts.com](http://www.williamslifts.com)

Local, trusted, proven, effective, supportive, referrals, relationships, affordable, repetitious, versatile, lasting.

This describes the power of...

## Church Bulletin Advertising

Placing an ad in the parish bulletin supports the parish while building your business - THAT'S A WIN WIN!

Call 1.800.333.3166!